ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

E

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/27/Add.1
8 April 2207

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)[1] (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)[2]

Тринадцатая сессия
Женева, 17-18 июня 2008 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕССИИ[3]

Добавление

Перечень документов по каждому пункту повестки дня и аннотации

---

[1] Это совещание организовано совместно Европейской экономической комиссией и Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР).

[2] Совместное совещание экспертов было учреждено совместно Европейской экономической комиссией и Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР) в соответствии с предложением Дипломатической конференции по принятию Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ), содержащимся в резолюции, принятой 25 мая 2000 года. В этой резолюции предусматривается, что после вступления Соглашения в силу Совместное совещание экспертов заменит собой Комитет по вопросам безопасности, упомянутый в статье 18 ВОПОГ. Поскольку ВОПОГ вступило в силу 29 февраля 2008 года, Совместное совещание экспертов будет впредь выполнять функции Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ.

[3] Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/27/Add.1.

GE.08-22273 (R) 190508 200508

1. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/27 (секретариат)	Предварительная повестка дня
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/27/Add.1 (секретариат)	Перечень документов

Справочные документы

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/25	Доклад Совместного совещания экспертов о работе его двенадцатой сессии (21-25 января 2007 года)
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/26	Поправки, принятые Совместным совещанием экспертов для представления Административному комитету ВОПОГ и вступления в силу 28 февраля 2009 года
ECE/TRANS/190, Vol. I и II ECE/TRANS/190/Corr.1	Издание ВОПОГ 2007 года (размещено также в Интернете по адресу: http://www.unece.org/trans/danger/adnreg2007.html; на немецком языке его можно запросить у ЦКСР (электронная почта: e.fessmann@ccr-zkr.org))

2. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

В соответствии с правилами процедуры Европейской экономической комиссии и установившейся практикой совещание изберет Председателя и, возможно, заместителя Председателя.

3. СОСТОЯНИЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СОГЛАШЕНИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ ПО ВНУТРЕННИМ ВОДНЫМ ПУТЯМ (ВОПОГ)

31 января 2008 года Германия ратифицировала Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ), в

результате чего число Договаривающихся сторон достигло семи. Вследствие этого ВОПОГ вступило в силу месяцем позже - 29 февраля 2008 года.

19 февраля 2008 года Молдова ратифицировала ВОПОГ, а 3 апреля 2008 года его утвердила Франция. По состоянию на 8 апреля 2008 года девятью Договаривающимися сторонами ВОПОГ являются Австрия, Болгария, Венгрия, Германия, Люксембург, Молдова, Нидерланды, Российская Федерация и Франция. Предполагается, что в скором времени Соглашение ратифицируют другие подписавшие его государства (Италия, Словакия, Хорватия и Чешская Республика).

4. ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРАВИЛА, ПРИЛАГАЕМЫЕ К ВОПОГ

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/7/Rev.1 (Германия)	Альтернативные варианты постройки (танкеров)
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/11 (ЦКСР)	Образец отчета о происшествиях во время перевозки опасных грузов
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/12 (ЦКСР)	Огнетушащее вещество FK-5-1-12
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/13 (ЦКСР)	Удаление отходов и остатков грузов
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/15 (Бельгия)	Новые позиции в таблице A и в подразделе 7.1.4.1
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/16 (Германия)	Письменные инструкции
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/17 (Бельгия и Швейцария)	Письменные инструкции
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/6 (Германия) ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/18 (секретариат)	Признание свидетельств о допущении, выдаваемых странами, не являющимися Договаривающимися сторонами ВОПОГ

5. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРИЗНАНИЯ КЛАССИФИКАЦИОННЫХ ОБЩЕСТВ

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/14 (Германия)	Доклад совещания экспертов по признанию классификационных обществ

6. ПРОГРАММА РАБОТЫ И ГРАФИК СОВЕЩАНИЙ

Совместное совещание, возможно, пожелает принять к сведению, что следующую сессию Совместного совещания экспертов (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ) предварительно планируется провести в Женеве с 26 по 28 (первая половина дня) января 2009 года, а сессии Административного комитета ВОПОГ - с 19 по 20 июня 2008 года и с 28 (вторая половина дня) по 30 января 2009 года.

7. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

По этому пункту повестки дня не было получено ни одного предложения.

8. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

В соответствии с установившейся практикой Совместное совещание утвердит доклад о работе своей тринадцатой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.